

部落原音傳天籟 萬卷書開鳴交響

「台灣原住民族音樂與文化」教學相長紀事

部落に響く天使の声 多くを学んで奏でる音

「台灣原住民族の音楽と文化」教えることは学ぶこと

The Music of Aborigines Is From the Heaven and the Learning from Teaching Makes Up a Symphony

How Have I Taught and Been Taught in the Class of Music and Cultures of Taiwanese Aborigines

文 | 陳鄭港 (國家國樂團秘書)

圖 | 余錦福

擔任音樂科系「台灣原住民族音樂與文化」課程的兼職教席，倏乎十幾個寒暑匆匆而逝。猶記得剛開始的時候，「民族」等同於「我族」與「大漢民族」的認知，仍然是當時傳統器樂圈子裡大多數人一廂情願的衷情。如此這般自我主義的困窘思維，在當年應邀南台灣知名廣播電台製播一個介紹中國少數民族音樂文化的節目中，從隆冬時節推出第一輯，直到盛夏溽暑的第十二輯，整整翻攪了將近半年。「台灣原住民族音樂與文化」課程給自己扎扎实實的上了一課：在感性的自我認知與理性的學術認知之間，帶著坦然覺悟的態度走出「漢民族文化中心主義」，徹底而完整的釐清「民族是什麼」，真真確確體認民族／人群共同體在文化的範疇裡，對於所屬成員所發揮的強大影響力。

「台灣原住民族文化與音樂」課程理念與教學設計圍繞在少數民族音樂文化為對象的民族學研究之上，從民族學的角度認識台灣原住民各族，對各族的歷史發展、地理分佈及文化特色進行基本的介紹；實際的教學內容包含研析既有文獻、唱奏原住

台藝大2006學年版課程大綱

第一學期課程大綱

任課教師：陳鄭港

課程時間：每週三上課一次（兩堂課） 一學期 二學分

課程特色：理論講述、音樂賞析、專家講座、田野調查與實務研習

課程目標：1.從民族學的角度認識台灣原住民各族，對各族的歷史發展、族群分佈及文化特色有一基本的了解。

2.透過研析既有文獻與客觀描述的過程，理解各族的音樂內涵與外延詮釋，認知各族音樂文化的特點並重新定位。

3.擴大視野、培養多元文化胸懷，了解音樂文化的多樣性，進而領悟音樂藝術的各種美學標準。

課程重點：1.民族、民族文化與民族音樂

2.世界民族概況

3.中國少數民族簡介

4.台灣原住民族及其音樂特色

5.台灣原住民族的共同歷史命運

6.台灣原住民音樂研究的回顧

7.台灣原住民各族及其音樂

8.平埔族群及其音樂

9.當代原住民音樂的發展趨向

10.原住民音樂的真實內涵

11.原住民音樂研究的展望

12.田野調查與實務實習

課程規定與評分標準

課程參與及出席率 30%

期中考及實務報告（每週原住民事件觀察評論） 30%

民經典歌謠，並透過田野採錄資料轉化為視覺、聽覺的學習教材，帶領參與課程的每一個成員留意觀察生活情境，加深對文化的理解與關懷，達到理解各族的音樂內涵與外延詮釋，掌握各族音樂唱奏與聲響藝術上的特質。因此，該項課程在音樂科系學生擅長細膩的自我感性表達之基礎上，將課程聚焦於人、自然、社會、文化的互動為主題，協助音樂學院學生擴大視野、培養多元文化胸懷、了解人類音樂文化的多樣性，進而領悟音樂藝術的多種美學標準。

目前在臺灣藝術大學國樂系的「台灣原住民

族文化與音樂」為一學年（上下學期）共計四學分的必修課程，課程的核心議題包括民族學基本知識、原住民各族民族誌、各族音樂文獻研析、經典曲目唱奏練習，落實在教學進度中便區分成以下十個分項分段進行的主題：1. 民族、民族文化與民族音樂。2. 世界民族、中國少數民族、南島民族。3. 台灣原住民族及其音樂特色。4. 台灣原住民族的共同歷史命運。5. 台灣原住民音樂研究回顧。6. 台灣原住民各族民族誌及其音樂文化。7. 平埔族群及其音樂文化。8. 台灣原住民音樂的現況與發展。9. 原住民音

台灣原住民族音樂與文化

期末考試（一篇3000字報告）40%

基本資料：1.各官方網站民族誌資料。

2.風潮唱片出版原住民音樂採風系列。

參考書目：有關原住民者皆可。

■ 2006上學期課程大綱

2005/09/20 相見歡 課程介紹與準備

09/27 民族、民族文化與民族音樂

10/04 世界民族概況

10/11 中國少數民族

10/18 台灣原住民族的共同歷史命運及其音樂特色

10/25 台灣原住民族音樂研究的回顧

11/01 台灣原住民音樂記錄片賞析(一)

11/08 期中考（提前一週）

11/15 Taiyal、Turuku及其音樂

11/22 Taiyal、Turuku及其音樂

11/29 Saisya及其音樂

12/06 Saisya及其音樂

12/13 台灣原住民音樂記錄片賞析(二)

12/27 Bunum及其音樂

2006/01/03 Bunum及其音樂

01/10 Sau及其音樂

01/17 學校期末考

第二學期課程大綱

任課教師：陳鄭港

課程時間：每週上課一次（兩堂課）一學期二學分

課程特色：理論講述、音樂賞析、專家講座、田野調查與實務研習

課程目標：1.從民族學的角度認識台灣原住民各族，對各族的歷史發展、族群分佈及文化特色有一基本的了解。

2.透過研析既有文獻與客觀描述的過程，理解各族的音樂內涵與外延詮釋，認知各族音樂文化的特點並重新定位。

3.擴大視野、培養多元文化胸懷，了解音樂文化的多樣性，進而領悟音樂藝術的多種美學標準。

■ 2006下學期課程大綱

2006/02/22 Lukai及其音樂

03/01 Paiwan及其音樂

03/08 Paiwan及其音樂

03/22 Pujuma及其音樂

03/29 Pujuma及其音樂

04/05 清明掃墓&放春假

04/12 Yami及其音樂

04/19 Yami及其音樂

04/26 期中考(延後一周舉行)

05/03 Amis及其音樂

05/10 Amis及其音樂

05/17 平埔族群及其音樂

05/24 平埔族群及其音樂 畢業班停課期末考

05/31 端午節&吃粽子

06/07 當代原住民音樂的發展趨向

06/14 原住民音樂的真實內涵&研究展望

06/21 期末考

田野調查與實務實習（視狀況實施）



樂的真實內涵與研究展望。10. 田野調查與實務實習（視狀況在假期配合原住民的慶典活動進行）。以上大致遵循學校課程設定的目標架構，儘管與其他可能類似課程在教學內容的安排上差異不大，但是卻源於個人民族學與音樂學的雙重訓練思維，在課程旨趣上各有偏側與取捨的安排，因此也就不完全等同於民族音樂學訓練所設定的異文化音樂學習模式。

針對前述分段分項主題的第六項「台灣原住民各族民族誌及其音樂文化」，以民族為單元、逐一介紹，是為整體課程的重心，因此授課時數與內容約佔全部課程的二分之一。本項課程運用大量的田野採錄資料所轉化的視聽教材，一則藉助現代科技提供精確、詳實的學習媒材；二則在生動的影音資料中進行影像融入式教學，展開高效率的學習活動；三則透過田野採錄的一手資料現身說法，具有生命伎痕的高度感染力。這個作法也是本項課程深受同學喜愛、不依賴隨堂點名卻維持高出席率的重要誘因。

每學期共計要繳交五篇原住民事件觀察報告的平時作業，同學們必須在報章媒體上選取閱、

聽、聞而來的原住民大小事件，可以是時事也可以是歷史事件，就個人觀點提出不超過300字的簡單評論，從廣度與深度上擴大學生對原住民人、事、物認識的層面。而這五篇短文報告會在後續每週上課的課程中，保留十五至二十分鐘隨機邀請同學口述分享，這種不定期抽樣式的分享討論，醞釀同學們內部觀摩學習、略帶競爭的良性互動；不是為了點名紀錄而為隨機點名報告的機制，卻也在無心插柳柳成蔭之後，意外形成「經常」進行隨堂點名的實質過程，成為「約束」與吸引同學們踴躍出席的特別設計，成就了確保高出席率的另一項的重要因素。

下學期的核心課程與最後一項教學設計——學期評量，我們採取音樂聽寫、文稿撰述的紙筆測驗。開學之初就提供每個人兩張計約60首的各族經典歌謠合輯CD，每一首曲目在課堂上逐一提供基礎的樂曲解釋與分析，課後學生搜尋資料、補充成為完整的樂曲解說，之後；同學在期末堂考試中聆聽隨機播放的樂曲，以紙筆作答盡可能敘述樂曲相關的民族知識。這種結合知性講述研習與唱奏藝能演練的評量方式，達到增進術業兼

修的目標，更具有啟發有志者進入研究所就讀的意義，並協助其厚植更進深究的個人資產。這兩張經典歌謠合輯CD的內容旋律優美、曲調暢快、風格性強烈，不僅成為樂曲聽寫考試的題庫，並且整個學期的大半時間中，系館裡各個角落從未停歇過的哼唱，不時流洩出原住民傳統曲調，多元民族音樂風格的學習氛圍於焉成形，這類不造成音樂系學生學習負擔的基礎唱奏活動，也就口耳之間擴大成為全系師生共同分享的生命律動。

關於田野調查的活動與外邀原住民音樂家講座的兩項設計，經常是同學在每學期第一堂課最關心、發問最多的項目，但是侷限於資源的爭取與時間的安排不易克服，往往讓這項最令全員期待的活動無法順利進行，令人扼腕。幾次順利進行的田野調查行程，雖然參加者大都是年輕新手，各項準備也無法比照學術調查的規格，然而人生第一次的田野體驗除了為自己寫下紀錄，與同儕互動以及與部落族人交流所建立的友誼，往往就成為同學們畢業多年後仍然念念不忘的美好回憶。

教學不像一般科學，可以完全按照既定的理論或是事實的規律一成不變的進行。慣於將自己的心態設定於零基點（zero base），將每次上課都當成是全新的試煉和挑戰，用心為學生提供最新的教材及教學內容，也不斷從學生身上學習並發現驚奇。如果我們認同「教學是一門

藝術」的說法，那麼，如何讓講台變成舞台，其實還是需要扮演導演角色的任課教師縝密的事前規劃與不斷地彩排。如同「老歌新唱」一樣，教學中多一點創新的編曲手法或是樂器音色上的轉換，可以讓教學避免流於形式，而且，更可以使得在講台上的老師就像舞台上的藝術家盡情揮灑。

一路走來，每一次課程一步一腳印順利進行，授受雙方教學相長是最為珍貴的收穫。對於歷年來應邀出席專題講座傳唱部落天籟、分享生命感動的每一位原住民藝術家心存感謝，也忘不了同學們熱誠投入與認真學習的態度，更要感謝文化大學國樂系（已故的莊本立院長、樊慰慈主任）、台灣藝術大學國樂系（林昱廷教務長、陳裕剛院長、張儷瓊主任）諸位師長，能夠在傳統器樂研習為主的學術城堡中，首開風氣之先，展現高瞻遠矚的多元文化視野，創設「台灣原住民族音樂與文化」課程，並且給予這個教學過程無限的包容與全力支持，此刻只有全然的感謝、感恩與感動。◆



陳鄭港

現職國家國樂團執行秘書，文化大學（國樂系）與台灣藝術大學（國樂系）兼任講師。

